

## Atelier 2 séance "Régulation de la distribution des médicaments de santé publique"

### **La Chine et la distribution en masse des médicaments à base d'artémisinine pour l'élimination du paludisme aux Comores**

**SAMS Kelley, Institut de Recherche pour le Développement, France**

Aux Comores, un partenariat avec le gouvernement chinois a mis en œuvre un projet d'élimination du paludisme de 2007 à 2015 en utilisant la stratégie de distribution de masse gratuite de médicaments à base d'artémisinine contre le paludisme. De nombreux acteurs transnationaux et locaux ont critiqué ce programme, tandis que d'autres ont vanté son succès. À la fin de ce programme de huit ans, la maladie a presque été complètement éliminée du pays, mais les experts doutent de la durabilité de ces résultats. Des données récentes montrent que l'incidence du paludisme augmente actuellement rapidement sur l'île où se trouve la capitale du pays.

Les traitements à base d'artémisinine contre le paludisme ont modifié la manière dont cette maladie est traitée en Afrique subsaharienne. Ils ont aussi conduit au premier prix Nobel de médecine chinois en 2015. Développés suite à l'initiative de Mao Zedong en faveur de l'utilisation de la médecine traditionnelle chinoise contre le paludisme en Asie, ces traitements ne sont entrés sur le marché mondial qu'au début du 21<sup>e</sup> siècle avec l'aide de l'industrie pharmaceutique européenne et Nord-américaine. La production, l'utilisation et la régulation des médicaments à base d'artémisinine ont provoqué de nouvelles controverses ainsi que des relations sociales et politiques. Cette communication utilise les résultats de recherches ethnographiques menées en Chine, à Genève et aux Comores dans le but d'analyser certains des effets de la circulation de ces médicaments et de les situer dans le contexte des politiques de santé globale et de développement de la Chine en Afrique subsaharienne.

Cette communication explore les relations sociales et politiques liées à la circulation des médicaments à base d'artémisinine contre le paludisme ainsi que le rôle de plus en plus visible de la Chine dans la santé globale et le développement en Afrique. Aux Comores, qui étaient sous domination française jusqu'en 1975, comment interprète-t-on l'influence croissante de la Chine en matière de santé ? Quel genre d'alternative l'approche chinoise en santé offre-t-elle aux individus habitant ce contexte postcolonial ? Ces questions sont abordées à travers l'exploration des relations sociales et politiques créées par le programme d'élimination du paludisme et la circulation des traitements à base d'artémisinine de manière plus générale.

*Mots-clés : Chine, Comores, Paludisme, Artemisinine, Distribution de masse de médicaments*

## **Workshop 2 session "Regulation of distribution of the public health pharmaceuticals"**

### **China and the mass distribution of artemisinin-based malaria medication in the Comoros Union**

**SAMS Kelley, Institut de Recherche pour le Développement, France**

In the Comoros Union, a partnership with the Chinese government implemented a malaria elimination project from 2007-2015 using the strategy of free mass distribution of artemisinin-based malaria medication. Many transnational and local actors criticized this program, while others lauded it for its success. At the end of the eight-year program, the disease was almost completely eliminated from the country, but experts doubt the sustainability of these results. Recent data shows that malaria incidence is currently increasing quickly on the island where the country's capital is located.

Artemisinin-based malaria treatment changed the face of malaria treatment in sub-Saharan Africa and led to China's first Nobel Prize in medicine in 2015. Developed as a result of Mao Zedong's initiative to use Traditional Chinese Medicine to treat malaria in Asia, artemisinin-based treatment did not enter the global market until the early 21st century with the help of the European and North American pharmaceutical industry. The production, use, and regulation of artemisinin-based medications have provoked new controversies as well as social and political relationships. This paper uses the results of ethnographic fieldwork conducted in China, Geneva, and the Comoros Union to reflect upon some of the effects of the circulation of these medications and situate these effects within the broader context of Chinese global health and development work in sub-Saharan Africa.

This paper explores the social and political relationships related to the circulation of artemisinin-based malaria medications as well as China's increasingly visible role in global health and development in Africa. In the Comoros Union that was under French rule until 1975, how is the growing Chinese influence on health care interpreted? What kind of alternative does the Chinese approach to health offer to individuals living within this post-colonial context? These questions are addressed through the exploration of social and political relationships created by the malaria elimination program and the circulation of artemisinin-based malaria treatment more generally.

*Keywords : China, Comoros, Malaria, Artemisinin, Mass Drug Distribution*



OUIDAH, BENIN

# Regulations, Markets, Health

QUESTIONING CURRENT STAKES  
OF PHARMACEUTICALS IN AFRICA

from March 26 to 29, 2018



OUIDAH, BÉNIN

# Régulations, Marchés, Santé

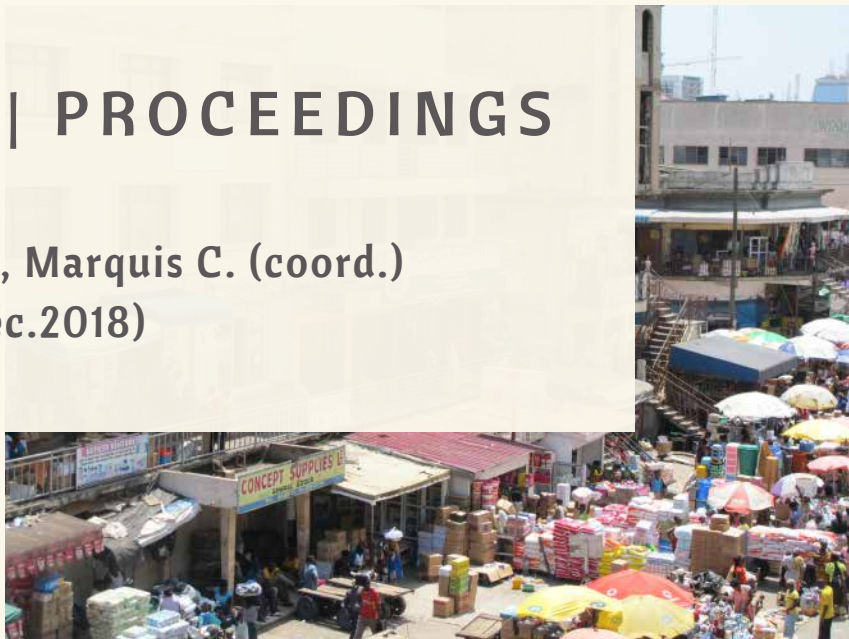
INTERROGER LES ENJEUX ACTUELS  
DU MÉDICAMENT EN AFRIQUE

du 26 au 29 mars 2018



## ACTES | PROCEEDINGS

Baxerres C., Marquis C. (coord.)  
(on-line, déc.2018)





Actes électroniques, [hal-01988227](https://hal-01988227), Décembre 2018  
Electronic Proceedings, [hal-01988227](https://hal-01988227), 2018, December

<https://globalmed.sciencesconf.org/>  
<http://globalmed.ird.fr/>

Comité scientifique du colloque | Scientific committee

**Daniel Kojo Arhinful** (NMIMR UGL, Ghana), **Carine Baxerres** (MERIT IRD, France), **Laurent Brutus** (DMG UN, France), **Eve Bureau-Point** (MERIT IRD, France), **Maurice Cassier** (CERMES3 CNRS, France), **Alice Desclaux** (TransVIHMI IRD, France), **Marc Egrot** (MIVEGEC IRD - UAO, Côte d'Ivoire), **Habib Ganfon** (FSS UAC, Bénin), **Claudie Haxaire** (CERMES3 UBO, France), **Roch Houngnihin** (DSA UAC, Bénin), **Adolphe Kpatchavi** (DSA UAC, Bénin), **Jean-Yves Le Hesran** (MERIT IRD - CERPAGE, Bénin), **Stéphanie Mahamé** (UAC-EHESS, Bénin), **Maxima Missodey** (NMIMR UGL, Ghana), **Sandrine Musso** (CNE AMU, France), **Laurent Pordié** (CERMES3 CNRS, France), **Jessica Pourraz** (EHESS, France), **Mathieu Quet** (CEPED IRD - CSSP, Inde), **Kelley Sams** (CNE, France), **Kodjo Senah** (DS UGL, Ghana)

Comité d'organisation | Organisation committee

**Emilienne Anago** (DSA UAC, Bénin), **Carine Baxerres** (MERIT IRD, France), **Inès Boko** (DSA UAC, Bénin), **Moïse Djralah** (DSA UAC, Bénin), **Audrey Hémadou** (DSA UAC, Bénin), **Roch Houngnihin** (DSA UAC, Bénin), **Adolphe Kpatchavi** (DSA UAC, Bénin), **Anani Agossou** (DSA UAC, Bénin), **Aubierge Kpatinvoh** (CERPAGE, Bénin), **Jean-Yves Le Hesran** (MERIT IRD, Bénin), **Stéphanie Mahamé** (UAC-EHESS, Bénin), **Charlie Marquis** (Globalmed, France), **Maxima Missodey** (NMIMR UGL, Ghana)



CC-BY.ERC-Globalmed

Comité éditorial | Editorial board

**Carine Baxerres** (MERIT IRD, France), **Eve Bureau-Point** (MERIT IRD, France), **Alice Desclaux** (TransVIHMI IRD, France), **Habib Ganfon** (FSS UAC, Bénin), **Claudie Haxaire** (CERMES3 UBO, France), **Jean-Yves Le Hesran** (MERIT IRD - CERPAGE, Bénin), **Stéphanie Mahamé** (UAC-EHESS, Bénin), **Charlie Marquis** (Globalmed, France), **Maxima Missodey** (NMIMR UGL, Ghana), **Sandrine Musso** (CNE AMU, France), **Jessica Pourraz** (EHESS, France), **Mathieu Quet** (CEPED IRD - CSSP, Inde), **Kelley Sams** (CNE, France), **Kodjo Senah** (DS UGL, Ghana)

CC-BY.ERC-Globalmed





Ce colloque était organisé par l'équipe du programme de recherche Globalmed financé par l'European Research Council dans le cadre du 7ème programme cadre de l'Union Européenne (FP7/2007-2013) / ERC grant agreement n°337372 et porté conjointement par l'unité MERIT de l'Institut de Recherche pour le Développement (France), Le CERMES3 (France), le Noguchi Memorial Institute for Medical Research (Ghana), le Département de Sociologie-Anthropologie de l'Université Abomey-Calavi (Bénin) et l'Université des Sciences de la Santé (Cambodge). Le colloque s'est tenu grâce aux partenariats scientifiques suivants : TransVIHMI, CNE, CERPAGE, LAMA, EHESS et l'Université Paris Descartes. D'importants soutiens ont aussi émané de l'Institut de Recherche pour le Développement, de l'Organisation Mondiale de la Santé, de l'Université d'Abomey-Calavi, de l'Institut Régional de Santé Publique de Ouidah au Bénin et des Ambassades de France au Bénin et au Ghana..

This symposium was organized by the team of Globalmed Project, funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC grant agreement n°337372, jointly carried by MERIT unit from National Research Institute for Sustainable Development - IRD (France), The CERMES3 (France), the Noguchi Memorial Institute for Medical Research (Ghana) and the Applied Medical Anthropology Laboratory -LAMA (Benin) and the Life Sciences University (Cambodia). The symposium was supported by scientific partnership with : the TransVIHMI, the CERPAGE and the MIVEGEC (IRD), the CERMES3 (CNRS), the EHESS, the Universities of Abomey-Calavi, Ghana Legon and Paris Descartes. Moreover, the French National Research Institute for Sustainable Development, the European Research Council, the World Health Organisation, the Abomey-Calavi University, the Regional Institut of Public Health of Ouidah and the french embassies in Benin and in Ghana have been given important supports.